

Sophie JOLLIN-BERTOCCHI

PUBLICATIONS

1) Livres

1. *J.M.-G. Le Clézio : l'érotisme, les mots*, Paris, Kimé, coll. « Détours littéraires », 2001, 269 p.
2. *Les Niveaux de langage*, Paris, Hachette, coll. "Ancrages", 2003, 127 p.

2) Co-direction de livres

1. *J.M.-G. Le Clézio* (avec Bruno Thibault), Nantes, Éditions du Temps/Presses de l'Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines, coll. « Lectures d'une œuvre », 2004, 191 p.
2. *Éric Chevillard « Le grand déménagement du monde* (avec Cécile Narjoux), Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2013.
3. *La Simplicité : manifestations et enjeux culturels du simple en art* (avec Lia Kurts, Anne-Marie Paillet et Claire Stolz), Paris, Champion, 2017, 541 p.
4. *Changer de style : écritures évolutives au XX^e siècle* (avec Serge Linarès), Amsterdam, Brill, coll. « Faux titre », 2020, 272 p.

3) Coordination d'un numéro thématique de revue

1. *Cahiers Le Clézio n°11* (avec Sabrinelle Bedrane), « Romanesque, romances », printemps 2018.

4) Articles en revue à comité de lecture

1. « La phrase diabolique de J. Barbey d'Aureville », *Le Français moderne*, Paris, 1998, N°1 (juillet), p. 57-72.
2. « J.M.-G. Le Clézio ou l'écriture familière », *Nottingham french studies*, « French fiction in the 1990s », volume 41, N°1, printemps 2002, p. 80-88.
3. « La polyvalence de l'adverbe *maintenant* », *L'Information grammaticale*, Paris, N°97, mars 2003, p. 26-30.
4. « L'effet de simplicité dans les nouvelles de Le Clézio (*La Ronde et autres faits divers, Printemps et autres saisons*) », *Cahiers Le Clézio* N°2, Paris, Éditions Complicités, 2009, p. 47-72.
5. « Le style substantif dans *La Fortune des Rougon* », *L'Information grammaticale*, n°148, janvier 2016, p. 1-5.

6. « L'énallage personnelle dans *Les Âmes fortes* de Jean Giono », *L'Information grammaticale*, n°151, octobre 2016, p. 21-24.
7. « Une écriture peut-elle vieillir ? Le cas de Jean Échenoz », *Revue d'histoire littéraire de la France*, n°4, 2016, p. 935-950.
8. « L'intériorisation des énoncés génériques (L. Mauvignier, O. Rosenthal, E. Laurent) », *Revue Critique de Fixxion Française* n°13, « Fictions de l'intériorité », Alexandre Gefen et Dominique Rabaté (dir.), décembre 2016, p. 37-46 ; <http://www.revue-critique-de-fixxion-francaise-contemporaine.org/rcffc/article/view/fx13.05>.
9. « Du mélange des styles », *Poétique* n°183, 2018, p. 65-80.
10. « Le phraséologisme *petite phrase* », *Le Français moderne*, 2019/2, p. 216-225.
11. « L'idée de classique démodé », *The French Review* n°93.3, mars 2020, p. 88-101.
12. « Stylistique et herméneutique des œuvres littéraires : pour une approche intégrative, via la notion de stylisation » (avec Lia Kurts-Wöste), *Semiotica*, Volume 2021, Issue 241, juillet 2021, p. 121-137 ; <https://doi.org/10.1515/sem-2017-0157>.
13. « La référence scolaire : de la figuration aux modèles langagiers, le cas de Jean Giono », à paraître dans *Pratiques* [En ligne], 191-192, 2021 ; <http://journals.openedition.org/pratiques/10805>.
14. « Vers une approche phraséologique de la cataphore », *Langue française*, 2023, n°217, p. 81-96.
15. « Les fonctions discursives de la cataphore : le SN *une chose* », à paraître dans *Linguisticae investigationes*, 2023.

5) Contributions à un ouvrage collectif

1. « La Bible dans l'œuvre de Le Clézio : références et réécritures », dans *Bible et littérature*, Études réunies et présentées par Olivier Millet, Paris, Honoré Champion, 2003, p. 221-230.
2. « La phrase de Sylvie Germain dans *Le Livre des Nuits* : entre récit et poésie », dans Cécile Narjoux et Jacques Dürrenmatt (dir.), *La Langue de Sylvie Germain « En mouvement d'écriture »*, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2011, p. 85-100.
3. « La réduplication dans *Apprendre à finir* de Laurent Mauvignier, dans Jacques Dürrenmatt et Cécile Narjoux (dir.), *La langue de Laurent Mauvignier : « Une langue qui court »*, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2012, p. 217-226.
4. « Les métaphores dans *Le Premier homme* d'Albert Camus : roman, lyrisme et poésie », dans Anne-Marie Paillet (dir.), *Albert Camus, l'histoire d'un style*, Louvain-la-Neuve, Academia-L'Harmattan, 2013, p. 137-160.

5. « Éric Chevillard et ‘l’expérience du temps’ » (avec Cécile Narjoux), introduction à *Éric Chevillard « Le grand déménagement du monde »*, dans Cécile Narjoux et Sophie Jollin-Bertocchi (dir.), Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2013, p. 5-17.
6. « Introduction à la simplicité », avec Lia Kurts, Anne-Marie Paillet et Claire Stolz, dans *La Simplicité : manifestations et enjeux du simple en art*, actes du colloque, 3-5 juin 2014, Paris, Champion, 2015.
7. « Le romanesque tout de même » (avec Sabrinelle Bedrane), introduction aux *Cahiers Le Clézio* n°11, « Le romanesque », éditions Passage, 2018, p. 13-27.
8. « Pour penser l’évolution d’un style d’auteur » (avec Serge Linarès), introduction à *Changer de style. Écritures évolutives aux XXe et XXIe siècles*, actes du colloque de l’Université de Versailles St-Quentin-en-Yvelines, 31 mai-1er juin 2017, Leiden, Brill, 2020.
9. « L’aventure sémiologique du roman policier littéraire français », dans Lampros Flitouris (dir.), *European narratives of crime*, trad. en grec Alexandra Nestoropoulou, Athènes, Metechmio, 2023, p. 271-288.

6) Communications de colloques publiées

1. « From The Renaudot Prize to the Puterbaugh Conference : the reception of Le Clézio », actes du symposium international « J.M.G. Le Clézio », 21-22 février 1997, Université d’Oklahoma, *World Literature Today*, Norman, Oklahoma, autumn 1997, p. 735-740.
2. « ‘Voix’ et ‘style’ dans le discours critique entre 1850 et 1875 », dans Jacques Wagner (dir.), *La Voix dans la culture française de 1713 à 1875*, actes du colloque international de l’Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 10-12 septembre 1997, Presses Universitaires de Clermont-Ferrand, 2002, p. 103-112.
3. « Du concept de phrase romanesque (XIXe-XXe siècles) », dans Michel Ballabriga (dir.), *Analyse des discours : types et genres : communication et interprétation*, actes du colloque international, Université de Toulouse-Le-Mirail, 3-5 décembre 1998, Éditions du Sud, 2002, coll. "Champs du signe : sémantique, rhétorique, poétique", 2003, p.77-94.
4. « Procédures descriptives dans *Portrait d’un inconnu* : la répétition », dans Agnès Fontvieille et Philippe Wahl (dir.), *Nathalie Sarraute. Du tropisme à la phrase*, actes du colloque de l’Université de Lyon II, octobre 2000, Presses Universitaires de Lyon, coll. « Textes et langue », 2003, p. 99-107.
5. « Chanson et musicalité dans l’œuvre de J.M.-G. Le Clézio », dans Sophie Jollin-Bertocchi et Bruno Thibault (dir.) *J.M.-G. Le Clézio*, actes de la journée d’études internationale *Le Clézio : intertextualités, interculturalités*, Université de Versailles/Saint-Quentin-en-Yvelines, 24 mai 2002, Nantes, Éditions du Temps / Presses de l’Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines, coll. « Lectures d’une œuvre », 2004, p. 143-160.
6. « La Phrase hypotaxique dans *Les Cloches de Bâle* de Louis Aragon », dans Cécile Narjoux (dir.), *La Langue d’Aragon : « une constellation de mots »*, actes du colloque international, Université de Dijon, 11-12 mars 2009, Éditions Universitaires de Dijon, 2011, p. 177-192.

7. « Rhétorique de l'amplification et parodie dans *Le Vaillant Petit Tailleur* d'Éric Chevillard », dans Cécile Narjoux et Sophie Jollin-Bertocchi (dir.), *Éric Chevillard « Le grand déménagement du monde »*, actes de la journée d'études de l'Université de Versailles/Saint-Quentin-en-Yvelines, 14 janvier 2012, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2013, p. 85-96.
8. « Variations sur la liste dans *Ritournelle de la faim* de J.M.G. Le Clézio », dans Michelle Lecolle, Raymond Michel et Sophie Milcent-Lawson (dir.), *Liste et effet liste en littérature*, actes du colloque de l'Université de Metz, 24-26 février 2011 ; Classiques Garnier, coll. "Rencontres", série "Théorie de la littérature" dirigée par Andrea Del Lungo, 2013, p. 275-290. [Évaluation par les pairs.](#)
9. « “La déliaison” dans le récit : *D'amour* de Danièle Sallenave » (avec Cécile Narjoux), dans Sabrinelle Bedrane, Bruno Blanckeman et Bruno Thibault (dirs), *Danièle Sallenave : une écriture impliquée*, Actes du colloque international, Université Sorbonne-Nouvelle, 13-14 janvier 2015 ; Paris, Presses Universitaires Sorbonne Nouvelle, coll. « Fiction/non-fiction 21, 2018, p. 71-88.
10. « La phrase-paragraphe dans les premiers romans de Giono », dans Michèle Monte et Philippe Wahl (dirs), *Stylistique et méthode*, actes du 3e colloque de l'Association Internationale de Stylistique, Lyon, 31 mars-2 avril 2015, Presses Universitaires de Lyon, 2018, p. 245-259. [Évaluation par les pairs.](#)
11. « Du manuscrit au texte publié : l'instabilité des contours de la phrase dans *Colline* », dans Michel Bertrand et André Not (dirs), *Patrimoines gioniens*, actes du colloque « Giono : le texte en devenir », 10-12 septembre 2015, Aix-en-Provence/Manosque, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, coll. « Textuelles », 2018, p. 89-100.
12. « Contrastes phrastiques et antithèses dans *Jean le Bleu* de Jean Giono », dans Sophie Milcent-Lawson et Gérard Berthomieu (dirs), *Jean Giono, une poétique de la figuration*, Actes du colloque international, Université Paris-Sorbonne, 22-24 mai 2014 ; Paris, Garnier, 2020. [Évaluation par les pairs.](#)
13. « L'énergie du paradoxe », dans Stéphane Chaudier, Joël July et Philippe Jousset (dirs), *Poétique des énoncés inconvenants et du paradoxe*, Actes du 4e colloque de l'Association Internationale de Stylistique, Aix-en-Provence, 11-12 octobre 2018 ; Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 2020.
14. « Le champ morphologique du mot *phrase* : approche historique et épistémologique » (avec Jacques-Philippe Saint-Gerand), *7e Congrès Mondial de Linguistique Française*, section « Histoire, épistémologie, réflexivité », 6-10 juillet 2020, Montpellier ; https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2020/06/shsconf_cmlf2020_04008.pdf. [Évaluation par les pairs.](#)
15. « Contrastes phrastiques et antithèse dans *Jean le Bleu* de Jean Giono », actes du colloque de l'Université Paris-Sorbonne, 22-24 mai 2014, Paris, Garnier, 2020. [Évaluation par les pairs.](#)
16. « L'imprévisible dans la phrase de Jean Echenoz (*Cherokee, L'Équipée malaise*) », dans Gérard Berthomieu, Florence Leca-Mercier et Françoise Rullier-Theuret, *Jean Echenoz : la*

fiction, la langue, Actes du colloque de Paris-Sorbonne, 24 & 25 mai 2013, Paris, Honoré Champion, 2022, p. 75-88.

17. « Les réseaux du style : une double méprise » (avec Jacques-Philippe Saint-Gerand), Colloque de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (SHESL), « La linguistique et ses formes historiques d'organisation et de production », 24-26 janvier 2019, Université Paris Diderot. Actes publiés sous la direction de Didier Samain et Pierre-Yves Testenoire ; Paris, SHESL, coll. « HEL Livres », 2022, p. 287-308. [Évaluation par les pairs.](#)

18. « Les noms d'action dans la terminologie linguistique », 8^e Congrès Mondial de Linguistique Française, section « Histoire, épistémologie, réflexivité », 4-8 juillet 2022, Orléans ; https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2022/08/shsconf_cmlf2022_03005.pdf. [Évaluation par les pairs.](#)

19. « L'émergence du couple terminologique *phrase simple/phrase complexe* dans les grammaires françaises », Colloque de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (SHESL), « Simplicité et complexité des langues dans l'histoire des théories linguistiques », 23-25 janvier 2020, Université Paris Diderot. Collection « HEL Livres », 2023, p. 79-103. [Évaluation par les pairs.](#)

20. « Retour(s) sur la cataphore », Journée d'études internationale, 2-3 juin 2022, Université de Strasbourg, LiLPa, actes à paraître dans *Linguisticae investigationes*, 2023, voir rubrique « Articles dans une revue à comité de lecture ».

7) Autres articles

1. « Érotisme et littérarité dans l'œuvre de J.M.-G. Le Clézio », Présentation de thèse, *L'Information grammaticale*, n°71, 1996, p. 39-41.

2. « Force et *ethos* personnel dans la critique littéraire », *Travaux de littérature* n°XXIX, « La force », Sophie Lefay et François Roudaut (dirs), Adirel, 2016, p. 345-359.

3. « La prose poétique dans les romans de J.M.-G. Le Clézio », *Dictionnaire Le Clézio* (en ligne), Association des lecteurs de Le Clézio, Rouen, Éditions Passages, 2016 ; <http://www.editionspassages.fr/dictionnaire-jmg-le-clezio/lexique/canne-a-sucre-3/>.

8) Recension

1. Marotin, François, *Mondo et autres histoires, J.M.G. Le Clézio*, texte commenté, Paris, Gallimard, coll. « Foliothèque », 1995 ; *L'Information littéraire*, janvier 1997, p. 43-44.

2. Onimus, Jean, *Pour lire Le Clézio*, Paris, P.U.F., coll. « Écrivains », 1994 ; *L'Information littéraire*, octobre 1997, p. 44.

3. Argot-Dutard, Françoise, *La Linguistique littéraire*, Paris, Armand Colin, coll. « Synthèse Lettres », 1998 ; *L'Information littéraire*, janvier-mars 1999, p. 63.

4. Stendal Boulos, Miriam, *Chemins pour une approche poétique du monde. Le roman selon J.M.G. Le Clézio* ; *Romanische forschungen* (Fribourg), Museum Tusulanum Press, Université de Copenhague, Études romanes n°41, 1999, Heft /2000, p. 580.
5. Gontard, Marc (dir.), *Œuvres & critiques, Revue internationale d'étude de la réception critique des œuvres littéraires de langue française*, XXIII, 1 : « Le Postmodernisme en France », Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1998 ; vol. 53, n° 1, 2001, p. 146-153.
6. Asholt, Wolfgang et Dambre, Marc (dirs), *Un retour des normes romanesques dans la littérature française contemporaine*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2010.
7. Cavallero, Claude, *Le Clézio, témoin du monde*, Éditions Calliopées, 2009 ; *Nouvelles Études Francophones* (revue scientifique du CIEF, Presses Universitaires du Nebraska), vol. 25, n°1, printemps 2010, p. 264-265.
8. Van Acker, Isa, *Carnets de route (variations romanesques du voyage chez J.M.G. Le Clézio)*, Amsterdam-New York, Rodopi, coll. « Faux titre », 2008 ; *Nouvelles Études Francophones* (revue scientifique du CIEF, Presses Universitaires du Nebraska), vol. 25, n°1, printemps 2010, p. 264-265.
9. Salvan, Geneviève, *Jean Rouaud. L'écriture et la voix*, Louvain-la-Neuve, Academia-L'Harmattan ; *L'Information grammaticale*, n°139, octobre 2013, p. 59-60.
10. Wolf, Nelly, *Proses du monde. Les enjeux sociaux des styles littéraires*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, 2014 ; *Nouvelles Études Francophones* (revue scientifique du CIEF, Presses Universitaires du Nebraska), n° 10, 2015.
11. Siouffi, Gilles (dir.), *Une histoire de la phrase française des Serments de Strasbourg aux écritures numériques*, Arles, Actes Sud, 2020 ; *Scolia* n°35, 2021, p. 188-192.